

# hoja de datos de seguridad

## según 91/155/CEE

fecha de impresión 06.09.2001

refundido el 06.09.2001

### 1 Identificación de la sustancia/preparado y de la sociedad/empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre Comercial:** Tinta de tampon universal, naranja
- **Número de artículo:** 199
- **Productor/suministrador:**
- **Sector de información:** Abteilung Produktsicherheit

### 2 Composición/información sobre los componentes

- **Característica química**
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

- **Sustancias peligrosas contenidas:**

107-98-2	1-metoxipropan-2-ol	R 10	10-25%
107-41-5	2-metil-2,4-pentanodiol		10-25%
	Methin-Farbstoff-Zubereitung	☒ Xi; R 36/38	2,5-10%
	Spezialrot K3G	☒ Xi, ☒ N; R 41-50/53	< 2,5%

### 3 Identificación de peligros

- **Denominación del peligro:**



Xi Irritante

- **Indicaciones adicionales sobre peligros para personas y medio ambiente:**

R 10 Inflamable.

R 36/38 Irrita los ojos y la piel.

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, complementándose, no obstante, con información procedente tanto de la literatura especializada como de empresas.

### 4 Primeros auxilios

- **Tras aspiración:**  
Las personas desmayadas deben depositarse y transportarse en posición decúbito lateral estable.
- **Tras contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **Tras contacto con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **Tras ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO<sub>2</sub>, arena, polvo extintoro. No utilizar agua.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**  
Agua  
Agua a chorro lleno
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

### 6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

( se continua en página 2 )

# hoja de datos de seguridad

## según 91/155/CEE

fecha de impresión 06.09.2001

refundido el 06.09.2001

**Nombre Comercial:** Tinta de tampon universal, naranja

( se continua en página 1 )

- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización/aguas de superficie/aguas subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, absorbente de ácidos, absorbente universal, serrín).  
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:** No se requieren medidas especiales.
- **Instrucciones preventivas contra incendios y explosiones:**  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra cargas electrostáticas.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias impuestas a locales de almacén y recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Indicaciones para el almacenamiento combinado:** No es necesario.
- **Instrucciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado de forma estanca.
- **Clase de almacenamiento:**
- **Clase de VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** A II

### 8 Controles de exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver ítem 7.

- **Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

#### 107-98-2 1-metoxipropan-2-ol

TWA	Valor de corta duración: 748 mg/m <sup>3</sup> , 200 ml/m <sup>3</sup> Valor de larga duración: 374 mg/m <sup>3</sup> , 100 ml/m <sup>3</sup> (x)
-----	---

#### 107-41-5 2-metil-2,4-pentanodiol

TWA	Valor de corta duración: C 121 mg/m <sup>3</sup> , C 25 ml/m <sup>3</sup>
-----	---

- **Indicaciones adicionales:** Sirvieron de bases los listados vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de los descansos y al final del trabajo.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:** No es necesario.
- **Protección de manos:** Guantes de protección
- **Protección de ojos:** Gafas herméticas de protección

### 9 Propiedades físicas y químicas

- **Forma:** Líquido
- **Color:** Según denominación del producto
- **Olor:** Característico
- **Cambio de estado**  
Punto de fusión/intervalo de fusión: Indeterminado.  
Punto de ebullición/intervalo de ebullición: Indeterminado.
- **Punto de inflamación:** > 21°C
- **Temperatura de ignición:** 255°C

( se continua en página 3 )

# hoja de datos de seguridad

## según 91/155/CEE

fecha de impresión 06.09.2001

refundido el 06.09.2001

**Nombre Comercial:** Tinta de tampon universal, naranja

( se continua en página 2 )

· <b>Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Peligro de explosión:</b>	El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor/aire.
· <b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	1,0 Vol %
<b>Superior:</b>	12,0 Vol %
· <b>Presión de vapor en 20°C:</b>	12 hPa
· <b>Densidad:</b>	Indeterminado.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Concentración del disolvente:</b>	
<b>Disolventes orgánicos:</b>	73,3 %
<b>Agua:</b>	0,0 %
· <b>Contenido de cuerpos sólidos:</b>	13,0 %

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Destrucción térmica / condiciones a evitar:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### 11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de las Normativas de Clasificación de la CE para la Producción, el producto presenta los siguientes peligros:  
Irritante.

### 12 Informaciones ecológicas

- **Indicaciones generales:**  
Nivel de perjuicio para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre, sin diluir ni en grandes cantidades, en las aguas subterráneas, aguas ni en la canalización.

### 13 Consideraciones sobre la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** No debe eliminarse junto con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

( se continua en página 4 )

# hoja de datos de seguridad

## según 91/155/CEE

fecha de impresión 06.09.2001

refundido el 06.09.2001

**Nombre Comercial:** Tinta de tampon universal, naranja

( se continua en página 3 )

### 14 Información relativa al transporte

· **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 3 Materias líquidas inflamables
- **Cifra/letra:** 5b
- **Número Kemler:** 33
- **Número UN:** 1263
- **Denominación de la carga:** 1263 pinturas

· **Transporte marítimo IMDG/GGVSee:**



- **Clase IMDG:** 3.2
- **Página:** 3268
- **Número UN:** 1263
- **Grupo de embalaje:** II
- **Número EMS:** 3-05
- **MFAG:** 310,313
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** Paint

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 1263
- **Grupo de embalaje:** II
- **Nombre técnico correcto:** Paint

### 15 Información reglamentaria

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:** Xi Irritante

· **Frases-R:**

- 10 Inflamable.
- 36/38 Irrita los ojos y la piel.

· **Frases-S:**

- 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
- 24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel.
- 26 En caso de contacto con los ojos, lávensse inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
- 43 En caso de incendio, úsese arena, dióxido de carbono o producto en polvo. No usar nunca agua.

· **Disposiciones nacionales:**

· **Clasificación según VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** A II

( se continua en página 5 )

# hoja de datos de seguridad

## según 91/155/CEE

fecha de impresión 06.09.2001

refundido el 06.09.2001

**Nombre Comercial: Tinta de tampon universal, naranja**

( se continua en página 4 )

**· Instrucción técnica aire:**

Clase	contenido en %
III	11,9
NK	61,4

**· Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua.****16 Otras informaciones**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**· Sector que expide la hoja de datos: Herr Wolfgang Potzel****· Interlocutor:**

E